

**GWINNER**<sup>®</sup>

W O H N D E S I G N

Lebensfreude lässt sich einrichten.



**A M I R A**

JETZT WERDEN WÜNSCHE WAHR.  
WISHES NOW COME TRUE.





Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 9<sup>30</sup>-19<sup>30</sup> Uhr · Samstag 9 - 16 Uhr



# möbelland

Der clevere Preisfuchs an der B2  
Möbelland Ostthüringen GmbH, 07570 Niederpöllnitz am Bahnhof  
Telefon (036607) 630



Internet: [www.moebelland.info](http://www.moebelland.info)  
E-Mail: [info@moebelland.info](mailto:info@moebelland.info)



> Wie heftig es so schön, Erfahrung kommt mit der Zeit. Und damit wächst eine Sicherheit heran, die eine gute Grundlage für Entscheidungen bildet. Mit großer Erfahrung und Sorgfalt erfolgen auch Auswahl und Verarbeitung von hochwertigen Holzarten, die bei der Herstellung von **amira** verwendet werden. Die eleganten Rahmenfronten sind das charakteristische Merkmal des Möbelprogramms, das mit seiner Präzision eine einzigartige, lebendige Atmosphäre vermittelt. <

> How good the saying is: Experience comes with time. For it also builds the confidence that provides a solid basis for making decisions on. Perhaps experience and meticulous care are also the ingredients that go into selecting and crafting the high-quality timbers which to make **amira**. Elegant frames are the characteristic symbol of this furniture range with its presence that conveys a unique and special ambience. <



GEDULD UND VIEL GEFÜHL FÜHREN  
ZUM BESTEN ERGEBNIS.  
PATIENCE AND A GOOD MEASURE OF  
INTUITION PRODUCE THE BEST RESULTS.





Kombination **AM 49** (siehe auch Titel) Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 335/218,5/38-55 cm. Highboard **AM 23** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 135/116,4/36-38 cm.  
Combination **AM 49** (see also front page) American royale cherrywood W/H/D: 335/218,5/38-55 cm. Highboard **AM 23** American royale cherrywood W/H/D: 135/116,4/36-38 cm.



WER SICH AUF DIE EIGENEN STÄRKEN  
VERLASST, SIEHT IMMER GUT AUS.  
ANYONE RELYING ON THEIR OWN  
STRENGTHS ALWAYS LOOKS GOOD.



Kombination **AM 41** Europäisch Ahorn rosé B/H/T: 335/218,5/55 cm.  
Sideboard **AM 19** Europäisch Ahorn rosé B/H/T: 150/81,1/38 cm.  
Chest of drawers **AM 41** Europäisch Ahorn rosé W/H/T: 330/218,5/55 cm.  
Sideboard **AM 19** Europäisch Ahorn rosé W/H/T: 150/81,1/38 cm.



» Sehr oft im Leben zählt der erste Eindruck. Unter diesem Aspekt überzeugt **amira** mit harmonischen Formen, durchgängigem Design und attraktiver Optik. Doch auch was dahinter steckt, kann sich sehen lassen: Schränke und Schubkästen bieten jede Menge Stauraum und erfüllen so alle Anforderungen, Dinge einfach verschwinden zu lassen. Dabei sind selbstverständlich alle sichtbaren Korpussteile achtlos zu übersehen. Vielleicht stimmt es ja doch, dass wahrer Schönheit von innen kommt. <

» It is so often in life, first impression counts. Looking at it this way, **amira** is harmoniously balanced proportions, consistent design ideas and attractive looks leave no margin of doubt. On the inside, it's nothing short of impressive either. Cabinets and drawers provide plenty of storage space making them the perfect place simply to hide things out of the way. Needless to say, no visible surfaces are forsaken in our wood-veneer. Maybe true beauty really does come from within. <



Kombination **AM 71** Europäische Ahorn rosé B/H/T: 372,5/218,5/36-55 cm. Highboard **AM 24** Europäische Ahorn rosé B/H/T: 135/115,4/23-33 cm.  
 Couchentisch **AM 71** Europäische Ahorn rosé B/H/T: 372,5/218,5/36-55 cm. Highboard **AM 24** Europäische Ahorn rosé B/H/T: 135/115,4/23-33 cm.



► Bei der Erinnerung an besondere Situationen mit bestimmten Menschen erklumt man oft glänzende Augen. Glasobjektbeleuchtung in Regalen und Facell-Glasmotiven in den Vitinen helfen bei **amira** optimale Unterstützung, solche Erinnerungen wach zu halten und neue große Momente zu inszenieren. Dabei ist das Spiel mit Licht immer wieder so faszinierend, denn gezielte Effekte erzeugen Samungen und große Wirkung eines einzelnen Augenblicks. ◀

► Every moment of special situations with certain people often brings a glow to the eye. Illuminated glass objects and bevel-edged glass fronts on **amira** display cabinets ensure the perfect setting for keeping these recollections alive and also for staging new great moments. Care use of light never comes to naught, because deliberate effects create moods and give great impact to an unforgettable moment. ◀





Kombination **AM 22** Europäische Alton 1998 B/R/T: 266,8 x 166,8/111/78-38 cm.  
 Combination **AM 22** European rose maple M/W/D: 266.8 x 166.8/111.7/28-38 cm.

MIT VERÄNDERUNGEN ENTSTEHEN IM  
 SPIEL DES LEBENS NEUE MÖGLICHKEITEN.  
 CHANGES BRING NEW OPTIONS IN  
 THE SCHEME OF LIFE.





Kombination **AM 73** Europäische Ahorn rose B/H/T: 461,8 x 166,8 / 218,8 / 93-95 cm.  
 Kombination **AM 73** Eschgrün rot maple W/H/T: 461,8 x 166,8 / 218,8 / 93-95 cm.

> Viele Entwicklungen verlaufen genau nach Plan – dabei spielen individuelle Lebensentwürfe und Zielsetzungen eine wichtige Rolle für den Verkauf. Deshalb ist es besonders wertvoll, wenn sich auch die persönlichen Lieblingsstücke einfach anfügen. Mit **amira** ist man leichtes Spiel, wenn es um Vergrößerung, Erweiterung oder auch Umstellung geht, denn das Programm zeichnet sich durch enorme Flexibilität und Kombinationsmöglichkeiten aus. Auch, wenn die Würfel ganz anders fallen. >

> Many developments go exactly as planned – with personal lifestyle and ambitions playing an important part in the success they take. This is why it's particularly advantageous when your favorite pieces easily blend. With **amira**, mixing in a bigger home, adding to or even reorganizing your living space is not a problem because this range of furniture is distinguished by exceptional flexibility and a wealth of combination options. Even when things do take a turn for the unexpected. >

> Im Medien- und Informations-Zeitalter ist es schon ganz selbstverständlich, sich die Welt nach Hause zu holen. Zumindest den Teil, der gerade interessiert, zur Stimmung passt oder ein persönliches Thema aufgreift. **amira** erfüllt alle Bedürfnisse an modernen Komfort und ist auch darauf bestens eingestellt. Um das individuelle Lieblingsprogramm ganz entspannt zu genießen, lassen sich TV-Lösungen einfach integrieren. Und den Kopf für absolute Stille gibt es übrigens auch. <

> In our media and information age, bringing the world home is taken for granted. Particularly the part that happens to be of interest, goes with the mood or picks up on a personal thread. Ideally appointed, **amira** meets every demand on modern convenience. TV solutions are easily integrated to enjoy a favorite program in perfect relaxation. Incidentally, there's a button for absolute silence too. <



Kombination **AM 1** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 340/218,5/38-55 cm Sideboard **AM 20** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 150/81,1/38 cm  
Combination **AM 1** American royale cherrywood W/H/D: 340/218,5/38-55 cm Sideboard **AM 20** American royale cherrywood W/H/D: 150/81,1/38 cm



UNTERHALTUNG UND INFORMATION  
IN SERIE UND AUF KNOFFDRUCK.  
GREAT ENTERTAINMENT AND THE LATEST  
NEWS ALL AT THE PRESS OF A BUTTON.



Kombination **AM 72** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 295/218,5/38-55 cm.  
Einselteil nr. 494 73 Amerikan royale cherrywood B/H/T: 135/114,5/34-46 cm.



> Bei aller Individualität gibt es doch so etwas wie ganz typische Merkmale und Vorlieben. Wer sich also für die elegante Optik von **amira** entscheidet, kann sicher sein, dass das anspruchsvolle Konzept des Möbelprogramms auch in jedem Einzelstück steckt. Dabei bleibt es die individuelle Entscheidung, ob man auf seine Wirkung als Solitär-Möbel oder in Kombination setzt. Und nicht so selten findet ein ursprünglicher Einzelgänger durchaus großen Gefallen in einer harmonischen Gemeinschaft. <

> Despite all individuality, typical characteristics and preferences always come to the fore. So anyone opting for the elegant look of **amira** can be sure that the exciting concept of the furniture programme is also reflected in every piece of furniture. The decision to make a statement with a stand-alone unit or a combination is also a matter of personal choice. And it's not unusual for those seeking solutions to this problem in the harmony of objects' company. <



Kombination **AM 53** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 236/218,5/39-43 cm.  
Highboard **AM 25** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 185/116,4/28-38 cm.  
Completions **AM 33** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 215/210,5/28-40 cm.  
Highboard **AM 25** Amerikanisch Kirschbaum royale B/H/T: 185/116,4/28-38 cm.

AUCH EINZELGÄNGER LEGEN GROSSEN  
WERT AUF IHR UMFELD.  
INDIVIDUALISTS ATTACH IMPORTANCE  
TO THEIR SURROUNDINGS AS WELL.





Elegante Griffe glänzend vergoldet mit Holzeinsatz in Amerikanisch Kirschbaum royal  
- oder matt vergoldet mit Holzeinsatz in Europäische Ahorn rose.

Elegant polished gold-plated handles with wooden center American cherry royal  
or matt gold-plated with wooden center European oak rose.



> Man muss manchmal schon etwas genauer hinschauen, um zu erkennen, mit wie viel Raffinesse und Sorgfalt in den Kleinigkeiten die Ausstrahlung im Gesamten entsteht. Das gilt für das attraktive Äußere genauso wie für die inneren Werte von **amira**. Dazu zählen die vergoldeten Griffe an den Fronten ebenso wie die Grund-Teile aus gelbem Solteuzug für den sanften Lauf der Schubkästen. Ein prüfender Blick lohnt sich auf jeden Fall. <

> Sometimes you need to look closer to see how much finesse and attention in detail make up the character of the whole. This applies to the attractive exterior just as it does to **amira**'s inner values. These include the gold-plated handles on the fronts as well as the Solteuzug with sliding partial-extended drawer slides for gentle-running vectors. Take a closer look, you won't be disappointed. <

Wenn Sie sich für **amira** entscheiden, treffen Sie eine Wahl für Qualität. Und zwar für Qualität als System, für die es auch ganz offiziell Brief und Siegel gibt. So ist Gewinner seit Jahren Mitglied der **Gütegemeinschaft Deutsche Möbel e.V.** – strenge Gütebedingungen, gültige DIN-Normen und Sicherheitsvorschriften sind also ganz selbstverständlich. Denn mit dem >Goldenen M< vergibt die DGM ein Zeichen, das nur Möbel erhalten, die auf Sicherheit und Gesundheit geprüft wurden. Laufende Qualitätskontrollen sichern die Einhaltung der wohngygienischen Anforderungen des Bundesgesundheitsamtes.

When you decide on **amira** you are making a choice for quality for quality as a system which is officially recognised and certified. Winner has for years been a member of the **Gütegemeinschaft Deutsche Möbel e.V.** (the quality association of the German furniture industry). Stringent quality conditions, valid DIN standards and safety regulations therefore apply. The >Golden M< is a mark that is only issued by the DGM for furniture that has been checked and confirmed as safe and beneficial to our health. Ongoing quality checks ensure compliance with the home hygiene requirements of the German Ministry of Health.

Darüber hinaus zeigt sich der Qualitätsanspruch im gesamten Produktionsprozess und schließlich im fertigen Produkt, bei Material-Auswahl und bei sorgfältiger Verarbeitung: hochwertige Massivholzrahmenfronten mit echtholzverleimter Füllung für alle sichtbaren Korpussteile. Dabei beweisen kompetente Spezialisten bei Auswahl und Zusammenstellung langjährige Erfahrung und handwerkliches Feingefühl. Kleinere Astbilder und dunkle Wuchsmarkanteile sind bei den aus massiven Teilstücken zusammengesetzten Fronten ebenso natur bedingt wie Farbnuancen, kleine Vertiefungen, feine Holzrisse oder einzelne Kittstellen. Massivholzfronten können sich witterungs- und jahreszeitlich bedingt etwas verziehen. Für die Herstellung von Furnierblättern werden ausgewählte Baumstämme verwendet – als Orientierungshilfe tragen alle Gewinner-Möbel das neue Markenzeichen **Furnier-Echt Holz**.

Furthermore, the quality standard is evident throughout the entire production process and in the finished product, in the choice of material and careful manufacture: high-quality solid wood frames and center panels and all other visible parts veneered in real wood. Competent specialists demonstrate their years of skill and experience in the selection and combination of materials. Small branch marks and dark growth features are as natural on frames made of solid wood as the slight variations in colour, tiny indentations and cracks, and occasional joints. Weathering and the seasons may well cause changes in the appearance of solid wood fronts over the years. Selected tree trunks are used for the production of veneer sheets – as an aid to orientation, all Winner furniture carries the new brand emblem **Furnier-Echt Holz** (real wood veneer).



- > Hochwertige Materialien
- > High quality materials
- > Sorgfalt bei der Verarbeitung
- > Careful production
- > Kommissionsweise Fertigung
- > Manufactured by commission
- > Schubkästen-Softtechnik
- > Softly closing drawers
- > Lichttechnik
- > Lighting technology
- > Herkunft aus Baden-Württemberg
- > Made in Baden-Württemberg

#### Weitere Qualitätsmerkmale

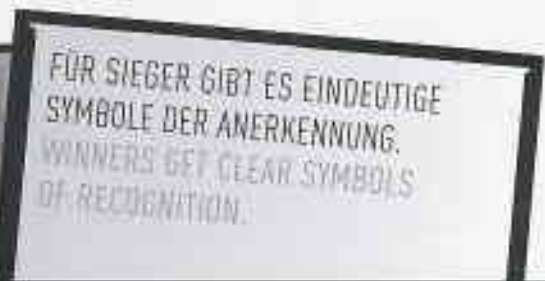
- Alle Schubkästen laufen auf verdeckten, kugelgelagerten Präzisionsauszügen mit Selbstlenzug und Dämpfung. Vollauszüge sind gegen Aufpreis tieferbar.
- Türen und Scharniere in stabiler, dauerhafter Ganzmetallausführung, ausgelegt für hohe Belastungen und 3-fach verstellbar, Türen mit Komfortschließung – Aufschlag-Dämpfung gegen Mehrpreis lieferbar.
- Hochwertige Metallgriffe
- Extrem flache Halogenstrahler für Schrank-Innenbeleuchtung, auf Wunsch beleuchtete Glasböden in Vitrinen in Kombination mit Spiegelrückwand möglich.

#### Further quality features

- All drawers run on concealed ball-bearing-supported precision pullouts with self-closing mechanism. Cushioned full extension pullouts are available at a surcharge.
- Doors and hinges in sturdy, durable solid metal, designed for high loadings and triple-adjustable. Doors with comfort closing – cushioned closure available at extra charge.
- High-quality metal handles
- Extremely flat halogen spotlights for cupboard interior lighting. glass shelves in display cabinets can be illuminated and combined with mirrored back panel.

Im Rahmen des technischen Fortschritts sind Irrtum, Farb-, Material- und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

In the context of technical progress this publication may be subject to errors as well as colour, material and design changes.



- 01 Kranzüberstand als durchgängiges Design-Merkmal
- 02 Vitrine mit Glasbodenbeleuchtung und Spiegelrückwand
- 03 Schubladen mit Teilauszügen und Softlenzug
- 04 Elegante Griffe matt vergoldet mit Holzeinsatz
- 05 Facett-Glasscheiben in allen Vitrinen
- 06 Integrierte Medienlösung mit Ordnungssystem
- 07 Glasregale für transparente Aufbewahrung

- 01 Projecting cornice as a design element features throughout
- 02 Display cabinet with illuminated glass shelf and mirrored back panel
- 03 Soft-closing drawers on partial-extension runners
- 04 Elegant matt gold-plated handles with wooden center (European rose maple)
- 05 Beveled-edge glass panels in all display cabinets
- 06 Integrated media solution with organization system
- 07 Glass shelves for transparent storage